

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2053/2004

av den 22 november 2004

om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som genom förordning (EG) nr 964/2003 införts på import av vissa rördelar av järn eller stål med ursprung i Folkrepubliken Kina till import av vissa rördelar av järn eller stål som avsänts från Sri Lanka, oavsett om de deklarerats ha sitt ursprung i Sri Lanka eller ej

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen⁽¹⁾ (nedan kallad "grundförordningen"), särskilt artikel 13 i denna,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

1. Gällande åtgärder

- (1) Efter en översyn av vissa antidumpningsåtgärder vars giltighetstid höll på att löpa ut införde rådet genom förordning (EG) nr 964/2003⁽²⁾ (nedan kallad "den ursprungliga förordningen") bl.a. en slutgiltig antidumpningstull på 58,6 % på import av rördelar (med undantag av gjutna rördelar, flänsar samt rördelar avsedda för gängning) av järn eller stål (med undantag av rostfritt stål) med en yttre diameter av högst 609,6 mm (av det slag som används för stumsvetsning eller andra ändamål) enligt KN-nummer ex 7307 93 11 (Taric-nummer 7307 93 11 99), ex 7307 93 19 (Taric-nummer 7307 93 19 99), ex 7307 99 30 (Taric-nummer 7307 99 30 98) och ex 7307 99 90 (Taric-nummer 7307 99 90 98) med ursprung i Kina.

2. Begäran

- (2) Kommissionen mottog den 20 januari 2004 en begäran enligt artikel 13.3 i grundförordningen om undersökning av eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder

som införts på import av rördelar med ursprung i Kina. Begäran hade ingivits av *Defence Committee of the Steel Butt-Welding Fittings Industry of the European Union*, för fyra gemenskapstillverkarens räkning.

- (3) I begäran gjordes gällande att det hade skett en förändring i handelsmönstret efter införandet av antidumpningsåtgärderna beträffande import av rördelar med ursprung i Kina, nämligen en betydande ökning av importen från Sri Lanka av samma typ av produkter.

- (4) Förändringen i handelsmönstret påstods härröra från omlastning i Sri Lanka av rördelar med ursprung i Kina. I begäran hävdades att det inte fanns någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering för detta förfarande än antidumpningstullen på rördelar med ursprung i Kina.

- (5) Den sammanslutning som ingivit begäran gjorde även gällande att de positiva verkningarna av den gällande antidumpningstullen på rördelar med ursprung i Kina undergrävdes såväl i fråga om kvantiteter som i fråga om priser och att det förelåg dumpning i förhållande till det normalvärde som tidigare fastställdes för rördelar med ursprung i Kina.

3. Inledande

- (6) Genom förordning (EG) nr 395/2004⁽³⁾ (nedan kallad "förordningen om inledande") inledde kommissionen en undersökning av eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som införts beträffande import av rördelar med ursprung i Kina genom import av rördelar som avsänts från Sri Lanka, oavsett om de deklarerats ha sitt ursprung i Sri Lanka eller ej, och ålade i enlighet med artiklarna 13.3 och 14.5 i grundförordningen tullmyndigheterna att från och med den 4 mars 2004 registrera import av rördelar enligt KN-nummer ex 7307 93 11 (Taric-nummer 7307 93 11 94), ex 7307 93 19 (Taric-nummer 7307 93 19 94), ex 7307 99 30 (Taric-nummer 7307 99 30 94) och ex 7307 99 90 (Taric-nummer 7307 99 90 94) som avsänts från Sri Lanka, oavsett om de deklarerats ha sitt ursprung i Sri Lanka eller ej. Kommissionen underrättade myndigheterna i Kina och Sri Lanka om inledandet av undersökningen.

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 461/2004 (EUT L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ EUT L 139, 6.6.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1496/2004 (EUT L 275, 25.8.2004, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 65, 3.3.2004, s. 7.

4. Undersökning

- (7) Frågeformulär sändes till de tillverkare/exportörer i Kina (kommissionen kände inte till några tillverkare i Sri Lanka) och importörer i gemenskapen som angivits i begäran eller var kommissionen bekanta från den undersökning som ledde till införandet av de gällande åtgärderna beträffande import av rördelar med ursprung i Kina (nedan kallad "den förra undersökningen"). Berörda parter gavs tillfälle att inom den i förordningen om inledande angivna tidsfristen skriftligen lämna synpunkter och begära att bli hörda.
- (8) Ingen tillverkare/exportör i Kina eller importör i gemenskapen ingav ett svar på frågeformuläret. Ingen tillverkare/exportör i Sri Lanka gav sig till känna eller ingav ett svar på frågeformuläret.

5. Undersökningsperiod

- (9) Undersökningsperioden utgjordes av perioden från och med den 1 januari 2003 till och med den 31 december 2003 (nedan kallad "undersökningsperioden"). Uppgifter för perioden från och med början av år 2000 till och med slutet av undersökningsperioden användes i syfte att undersöka förändringen i handelsmönstret.

B. RESULTAT AV UNDERSÖKNINGEN

1. Allmänna överväganden och grad av samarbetsvilja

a) Sri Lanka

- (10) Ingen tillverkare/exportör av rördelar med ursprung i Sri Lanka samarbetade vid undersökningen. Myndigheterna i Sri Lanka meddelade kommissionen att inga srilankesiska företag var registrerade som tillverkare av rördelar i den mening som avses i förordningen om inledande. Från importörer ingick inga andra svar än uttalanden om att de inte importerade rördelar från Sri Lanka. Importörerna och myndigheterna i Sri Lanka gjordes uppmärksamma på att bristande samarbete kan leda till att artikel 18 i grundförordningen tillämpas. Dessa parter underrättades även om följderna av bristande samarbete.

b) Kina

- (11) Ingen tillverkare/exportör i Kina samarbetade vid undersökningen.
- (12) De berörda företagen gjordes uppmärksamma på att bristande samarbete kan leda till att artikel 18 i grundförordningen tillämpas. Dessa parter underrättades även om följderna av bristande samarbete.

2. Berörd produkt och likadan produkt

- (13) Den produkt som berörs av det påstådda kringgåendet är rördelar (med undantag av gjutna rördelar, flänsar samt rördelar avsedda för gängning) av järn eller stål (med undantag av rostfritt stål) med en yttre diameter av högst 609,6 mm (av det slag som används för stumsvetsning eller andra ändamål) som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 7307 93 11 (Taric-nummer 7307 93 11 94), ex 7307 93 19 (Taric-nummer 7307 93 19 94), ex 7307 99 30 (Taric-nummer 7307 99 30 94) och ex 7307 99 90 (Taric-nummer 7307 99 90 94).
- (14) Med hänsyn till att ingen part i Sri Lanka samarbetade och med beaktande av den nedan beskrivna förändringen i handelsmönstret är det, i brist på bevis på motsatsen, nödvändigt att dra den slutsatsen att de rördelar som exporteras till gemenskapen från Kina och de som avsänds från Sri Lanka har samma grundläggande fysiska och kemiska egenskaper och används för samma ändamål. De bör därför anses som likadana produkter i den mening som avses i artikel 1.4 i grundförordningen.

3. Förändring i handelsmönstret

- (15) Förändringen i handelsmönstret påstods, såsom nämnts i skäl 4, härröra från omlastning i Sri Lanka.
- (16) Eftersom inget srilankesiskt företag samarbetade vid undersökningen, fastställdes exporten från Sri Lanka till gemenskapen på grundval av tillgängliga uppgifter, i enlighet med artikel 18 i grundförordningen. Eurostatuppgifter utgjorde de mest lämpliga tillgängliga uppgifterna och användes därför för att fastställa priserna på de varor som exporterats från Sri Lanka till gemenskapen och exportkvantiteterna.
- (17) Importen av rördelar från Sri Lanka till gemenskapen ökade från 0 ton under år 2000 till 302 ton under undersökningsperioden. Importen från Sri Lanka började i juli 2002, när den förra undersökningen pågick. Importen av rördelar från Kina till gemenskapen ökade från 44 ton under år 2000 till 287 ton under undersökningsperioden. Denna ökning av exporten från Kina bör dock betraktas mot bakgrund av exportvolymen under den period som granskades i samband med den ursprungliga undersökningen enligt förordning (EG) nr 584/96⁽¹⁾. Volymen av exporten från Kina under undersökningsperioden var mindre än 10 % av exportvolymen under den period som granskades i samband med den ursprungliga undersökningen. Mot bakgrund av det som anges ovan och i brist på bevis på motsatsen dras den slutsatsen att importen från Sri Lanka utgjorde en ersättning för en del av den import som tidigare skett från Kina.

⁽¹⁾ EGT L 84, 3.4.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 778/2003 (EUT L 114, 8.5.2003, s. 1).

(18) Av siffrorna ovan framgår att det har skett en tydlig förändring i handelsmönstret vilken inleddes i samband med den förra undersökningen – som ledde till införandet av de gällande åtgärderna beträffande import av den berörda produkten med ursprung i Kina – och snabbt tilltog i omfattning efter införandet av de gällande åtgärderna.

4. Otilräcklig grund eller ekonomisk motivering

(19) Med anledning av att ingen part i Sri Lanka eller Kina samarbetade vid undersökningen och i brist på bevis på motsatsen dras den slutsatsen att förändringen i handelsmönstret med tanke på att denna sammanföll tidsmässigt med den förra undersökningen (som ledde till införandet av de gällande åtgärderna) härrörde från införandet av antidumpningstullen på import av den berörda produkten med ursprung i Kina snarare än från någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering, i den mening som avses i artikel 13.1 i grundförordningen.

(20) Följaktligen dras slutsatsen att det inte kan fastställas något annat rimligt skäl till den konstaterade förändringen i handelsmönstret än undvikande av den gällande antidumpningstullen på import av rördelar med ursprung i Kina.

5. Undergrävande av de positiva verkningarna av tullen, i fråga om priserna på och kvantiteterna av likadana produkter

(21) Det har på grundval av den ovan redovisade analysen av handelsflödena fastställts att förändringen i mönstret för importen till gemenskapen hängde samman med att det hade införts antidumpningsåtgärder. Fram till slutet av juni 2002 hade det inte importerats några rördelar som deklarerats ha sitt ursprung i Sri Lanka till gemenskapsmarknaden. Varor som deklarerats ha sitt ursprung i Sri Lanka började därefter importeras till gemenskapen i betydande omfattning och denna import uppgick under undersökningsperioden till 302 ton. Denna importvolym motsvarar 0,6 % av förbrukningen i gemenskapen under undersökningsperioden i den förra undersökningen. Det bör noteras att importen till gemenskapen av den berörda produkten härrör från ett stort antal exporterande länder. Exporten från Sri Lanka till gemenskapen utgjorde 2,5 % av den totala importen av den berörda produkten till gemenskapen under undersökningsperioden, medan exporten från det viktigaste exportlandet (Slovakien) utgjorde 12 % av den totala importen under den perioden. Bland de 36 länder som exporterade den berörda produkten till gemenskapen var Sri Lanka det tolfte viktigaste exportlandet.

(22) Vad beträffar priserna på de produkter som avsändes från Sri Lanka framgår det av de Eurostatuppgifter som på grund av bristande samarbete från berörda parter sida och i brist på andra bevis lades till grund för avgörandena att det genomsnittliga exportpriset för de produkter som importerades från Sri Lanka under undersökningsperioden var lägre än i) det genomsnittliga exportpris

som fastställdes för Kina i samband med den förra undersökningen och ii) gemenskapsindustrins priser. Det har fastställts att det genomsnittliga priset för exportvarorna från Sri Lanka under undersökningsperioden var mer än 12 % lägre än det genomsnittliga priset för exportvarorna från Kina.

(23) På grundval av det som anges ovan dras slutsatsen att förändringen i handelsflödena i kombination med de onormalt låga priserna på exportvarorna från Sri Lanka har undergrävt de positiva verkningarna av antidumpningsåtgärderna, i fråga om priserna på och kvantiteterna av likadana produkter.

6. Bevis för dumpning i förhållande till de normalvärden som tidigare fastställts för likadana eller liknande produkter

(24) I syfte att fastställa huruvida det fanns bevis för dumpning vad gällde exporten av den berörda produkten från Sri Lanka till gemenskapen under undersökningsperioden användes, i enlighet med artikel 18 i grundförordningen, exportpriser som fastställts på grundval av Eurostatuppgifter.

(25) I enlighet med artikel 13.1 i grundförordningen måste det bevisas att det föreligger dumpning i förhållande till de normalvärden som tidigare fastställts för likadana eller liknande produkter. I den förra undersökningen befanns Thailand vara ett lämpligt jämförbart land med marknadsekonomi när det gällde att fastställa normalvärdet för Kina.

(26) För att få en rättvis jämförelse mellan normalvärdet och exportpriserna togs det hänsyn i form av justeringar till de olikheter som inverkar på priserna och prisernas jämförbarhet. Dessa justeringar gjordes i enlighet med artikel 2.10 i grundförordningen beträffande transport- och försäkringskostnader. I brist på andra uppgifter rörande dessa faktorer användes de uppgifter som fanns i begäran om undersökning.

(27) En jämförelse enligt artikel 2.11 och 2.12 i grundförordningen mellan det vägda genomsnittliga normalvärdet som fastställdes under den förra undersökningen och det vägda genomsnittliga exportpriset under undersökningsperioden visade på dumpning i samband med importen av rördelar som avsänts från Sri Lanka. Den konstaterade dumpningsmarginalen uttryckt i procent av priset cif gemenskapens gräns, före tull, var 34,3 %.

C. ÅTGÄRDER

(28) Med beaktande av konstaterandet ovan av kringgående i den mening som avses i artikel 13.1 i grundförordningen bör de gällande antidumpningsåtgärderna beträffande import av rördelar med ursprung i Kina utvidgas till att omfatta import av rördelar av samma slag som avsänts från Sri Lanka, oavsett om de deklarerats ha sitt ursprung där eller ej.

(29) Den utvidgade tullen bör vara den som fastställs i artikel 1.2 i den ursprungliga förordningen.

(30) I enlighet med artiklarna 13.3 och 14.5 i grundförordningen, av vilka det framgår att utvidgade åtgärder skall tillämpas gentemot registrerad import från och med dagen för registreringen, bör antidumpningstullen tas ut på import av från Sri Lanka avsända rördelar som i enlighet med artikel 2 i förordningen om inledande registrerats vid införseln till gemenskapen.

(31) Kringgåendet äger rum utanför gemenskapen. Artikel 13 i grundförordningen har till syfte att motverka kringgående utan att detta inverkar på aktörer som kan bevisa att de inte kringgår åtgärderna. Den innehåller emellertid inte några bestämmelser rörande behandlingen av tillverkare som kan bevisa att de inte kringgår åtgärderna. Följaktligen förefaller det nödvändigt att införa en möjlighet för tillverkare som inte sålt den berörda produkten för export under undersökningsperioden och inte är tillverkare/exportörer som omfattas av den utvidgade antidumpningstullen eller närstående att begära befrielse från åtgärderna. Berörda tillverkare som överväger att inge en begäran om befrielse från den utvidgade antidumpningstullen måste besvara ett frågeformulär, så att kommissionen kan avgöra om en befrielse är berättigad. En sådan befrielse kan beviljas på grundval av en bedömning t.ex. av marknadssituationen för den berörda produkten, produktionskapaciteten och kapacitetsutnyttjandet, inköpen och försäljningen, sannolikheten för förfaranden för vilka det inte finns någon tillräcklig grund eller ekonomisk motivering samt bevisen för dumpning. Kommissionen gör vanligen även ett kontrollbesök på plats. Begäran om befrielse måste sändas till kommissionen omgående, tillsammans med alla relevanta uppgifter, särskilt avseende alla ändringar av företagets verksamhet i fråga om produktion och försäljning.

(32) Importörer kan fortfarande komma i åtnjutande av befrielse från registreringen eller från åtgärderna, om de varor som de importerar härrör från exportörer som beviljats sådan befrielse och i enlighet med artikel 13.4 i grundförordningen.

(33) Om en befrielse är berättigad, kommer kommissionen efter samråd med rådgivande kommittén att föreslå att den här förordningen ändras på lämpligt sätt. Alla befrielser som beviljas kommer att följas upp, i syfte att se till att de i befrielseerna angivna villkoren iakttas.

(34) Berörda parter underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden på grundval av vilka rådet avsåg att utvidga den gällande slutgiltiga antidumpningstullen och gavs tillfälle att lämna synpunkter. Det inkom inga synpunkter som var av den arten att de gav anledning till ändring av de ovan angivna slutsatserna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den slutgiltiga antidumpningstull som genom förordning (EG) nr 964/2003 införts på import av rördelar (med undantag av gjutna rördelar, flänsar samt rördelar avsedda för gängning) av järn eller stål (med undantag av rostfritt stål) med en yttre diameter av högst 609,6 mm (av det slag som används för stumsvetsning eller andra ändamål) enligt KN-nummer ex 7307 93 11 (Taric-nummer 7307 93 11 99), ex 7307 93 19 (Taric-nummer 7307 93 19 99), ex 7307 99 30 (Taric-nummer 7307 99 30 98) och ex 7307 99 90 (Taric-nummer 7307 99 90 98) med ursprung i Kina utvidgas härmed till att även omfatta import av rördelar (med undantag av gjutna rördelar, flänsar samt rördelar avsedda för gängning) av järn eller stål (med undantag av rostfritt stål) med en yttre diameter av högst 609,6 mm (av det slag som används för stumsvetsning eller andra ändamål) som avsänts från Sri Lanka – oavsett om de deklarerats ha sitt ursprung i Sri Lanka eller ej – och för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 7307 93 11 (Taric-nummer 7307 93 11 94), ex 7307 93 19 (Taric-nummer 7307 93 19 94), ex 7307 99 30 (Taric-nummer 7307 99 30 94) och ex 7307 99 90 (Taric-nummer 7307 99 90 94).

2. Den i kraft av punkt 1 utvidgade tullen skall tas ut på import som registrerats i enlighet med artikel 2 i förordning (EG) nr 395/2004 och artiklarna 13.3 och 14.5 i förordning (EG) nr 384/96.

3. Gällande bestämmelser om tullar skall tillämpas.

Artikel 2

1. Framställningar om befrielse från den i kraft av artikel 1 utvidgade tullen skall göras skriftligen på något av gemenskapens officiella språk och skall vara undertecknade av en person som har rätt att företräda den som begär befrielsen. Begäran skall sändas till följande adress:

Europeiska kommissionen
 Generaldirektoratet för handel
 Direktorat B
 J-79 5/16
 B-1049 Bryssel
 Fax (32-2) 295 65 05
 Telex COMEU B 21877

2. Kommissionen får, efter samråd med rådgivande kommittén, genom beslut befria sådan import som befunnits inte kringgå den genom förordning (EG) nr 964/2003 införda antidumpningstullen från den i kraft av artikel 1 i den här förordningen utvidgade tullen.

Artikel 3

Tullmyndigheterna åläggs härmed att upphöra med den registrering av import som infördes i enlighet med artikel 2 i förordning (EG) nr 395/2004.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 november 2004.

På rådets vägnar

B. R. BOT

Ordförande
